

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION

QUATRIÈME SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

63^e ET 64^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2014-2015

RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

Administrations municipales, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 49.....	20 novembre 2014
Affaires autochtones et du Nord, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n° 80.....	20 novembre 2014
Affaires multiculturelles et de l'Alphabétisation, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 57.....	20 novembre 2014
Agriculture, de l'Alimentation et du Développement rural, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 43.....	20 novembre 2014
AgriRÉCUP Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 21.....	20 novembre 2014
AppelàRecycler Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 26.....	20 novembre 2014
Association canadienne de recyclage des contenants à boisson Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 30.....	20 novembre 2014
Association pour le recyclage des produits électroniques Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 27.....	20 novembre 2014
Bureau de l'état civil Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 102.....	20 novembre 2014
Bureau du commissaire aux incendies Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> BRAUN — document intersession n° 86.....	20 novembre 2014
Bureau du protecteur des enfants Rapport annuel — le 31 mars 2014 Le président — document intersession n° 103.....	20 novembre 2014

Caisse d'assurance collective de la fonction publique Rapport — 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 93.....	20 novembre 2014
Canadian Battery Association Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 95	20 novembre 2014
Centre de développement de produits alimentaires Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 42.....	20 novembre 2014
Centre de technologie industrielle Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 13.....	20 novembre 2014
Collège communautaire Assiniboine Rapport annuel — le 30 juin 2014 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 106.....	20 novembre 2014
Collège Red River Rapport annuel — le 30 juin 2014 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 107.....	20 novembre 2014
Collège universitaire du Nord Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 92	20 novembre 2014
Commission d'appel des accidents de la route Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 47.....	20 novembre 2014
Commission d'appel des services sociaux Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document intersession n° 45	20 novembre 2014
Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance professionnelle Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 28.....	20 novembre 2014
Commission de la fonction publique Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 35.....	20 novembre 2014
Commission de la location à usage d'habitation Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 46.....	20 novembre 2014
Commission de protection de l'environnement Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 20.....	20 novembre 2014
Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 51.....	20 novembre 2014
Commission du travail du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2013 M ^{me} la <i>ministre</i> BRAUN — document intersession n° 5	20 novembre 2014

Commission hippique		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 40.....		20 novembre 2014
Commission municipale		
Rapport annuel — le 31 décembre 2013		
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 50.....		20 novembre 2014
Comptes publics de la province du Manitoba		
(Volumes 1, 2 et 3) — le 31 mars 2014		
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 33.....		20 novembre 2014
Comptes publics de la province du Manitoba		
(Volumes 1, 2 et 3) (errata) — le 31 mars 2014		
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 77.....		20 novembre 2014
Conseil de l'enseignement postsecondaire		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 81.....		20 novembre 2014
Conseil de promotion de la coopération		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 67.....		20 novembre 2014
Conseil des Arts du Manitoba		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 59.....		20 novembre 2014
Conseil manitobain de la recherche en matière de santé		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 64.....		20 novembre 2014
Conservation et de la Gestion des ressources hydriques, ministère de la		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 83.....		20 novembre 2014
Corporation manitobaine de gestion des déchets dangereux		
Rapport annuel — le 31 mars 2013		
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 25.....		20 novembre 2014
Corporation manitobaine des loteries		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 61.....		20 novembre 2014
Cour provinciale		
Rapport annuel — le 31 mars 2012		
M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 14.....		20 novembre 2014
Coût comparable d'un groupe de services publics		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 4.....		20 novembre 2014
Crédits d'autorisation et Autres crédits		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 37.....		20 novembre 2014
Éducation et de l'Enseignement supérieur, ministère de l'		
Rapport annuel — le 31 mars 2014		
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 87.....		20 novembre 2014

Élections Manitoba	
Rapport annuel — le 31 décembre 2013	
Le président — document intersession n° 79	20 novembre 2014
Emploi et de l'Économie, ministère de l'	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 60.....	20 novembre 2014
Enfants en santé Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> CHIEF — document intersession n° 71	20 novembre 2014
Enfants et Perspectives pour la Jeunesse, ministère des	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> CHIEF — document intersession n° 70	20 novembre 2014
Entrepreneuriat Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 100.....	20 novembre 2014
Finances, ministère des	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 38	20 novembre 2014
Fonds de développement économique local	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2014	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n° 11.....	20 novembre 2014
Fonds de développement économique local	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2014	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n° 94	20 novembre 2014
Fonds des innovations de développement durable	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 68.....	20 novembre 2014
Gestion des produits	
Rapport annuel — le 31 décembre 2013	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 96	20 novembre 2014
Infrastructure et des Transports, ministère de l'	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 53.....	20 novembre 2014
Justice et Fonds des initiatives concernant l'administration de la justice, ministère de la	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 73	20 novembre 2014
Logement et du Développement communautaire, ministère du	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 63	20 novembre 2014
Manitoba Association for Resource Recovery Corp.	
Rapport annuel — le 31 décembre 2013	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 22.....	20 novembre 2014
Manitoba Opportunities Fund Ltd.	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 9.....	20 novembre 2014

Manitoba vert — Solutions écologiques Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 72.....	20 novembre 2014
Multi-Material Stewardship Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 29.....	20 novembre 2014
Office d’enregistrement des titres et des instruments Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 85.....	20 novembre 2014
Office de financement des organismes de service spécial Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 16.....	20 novembre 2014
Office des services financiers du Manitoba Rapport annuel (révisé) — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 76.....	20 novembre 2014
Office des services financiers du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 39.....	20 novembre 2014
Organisme chargé de la distribution du matériel Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 54.....	20 novembre 2014
Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l’équipement lourd Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 55.....	20 novembre 2014
Pépinière de la forêt Pineland Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 104.....	20 novembre 2014
Producteurs Responsables Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 101.....	20 novembre 2014
Programme de récupération des thermostats « Switch the ‘Stat » Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 97.....	20 novembre 2014
Programme de reprise des médicaments du Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 98.....	20 novembre 2014
Rapport portant sur la faune Rapport quinquennal — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 84.....	20 novembre 2014
Recycle mon cell Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 99.....	20 novembre 2014
Régie de l’hydro-électricité du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 23.....	20 novembre 2014

Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2014 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n ^o 24.....	20 novembre 2014
Régie de retraite de la fonction publique Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n ^o 3	20 novembre 2014
Régime de retraite de la fonction publique et autres frais Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n ^o 36	20 novembre 2014
Régie des services publics Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n ^o 52.....	20 novembre 2014
Réseaux informatiques en apprentissage et en recherche pédagogique du Manitoba (M.E.R.L.I.N.) Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n ^o 18.....	20 novembre 2014
Ressources minières, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n ^o 48.....	20 novembre 2014
Santé, de la Vie saine et des Aînés, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{mes} les <i>ministres</i> SELBY et BLADY — document intersession n ^o 32.....	20 novembre 2014
Santé, de la Vie saine et des Aînés, ministère de la Rapport annuel (errata) — le 31 mars 2014 M ^{mes} les <i>ministres</i> BLADY et CROTHERS — document intersession n ^o 108	20 novembre 2014
Services à la famille, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document intersession n ^o 65	20 novembre 2014
Société d'assurance publique du Manitoba Rapport annuel — le 28 février 2014 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n ^o 1	20 novembre 2014
Société d'assurance publique du Manitoba (états financiers) Rapport annuel — le 28 février 2014 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n ^o 2	20 novembre 2014
Société d'assurance publique du Manitoba Rapport trimestriel — du 1 ^{er} mars au 31 mai 2014 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n ^o 6	20 novembre 2014
Société d'assurance publique du Manitoba Rapports trimestriels — du 1 ^{er} mars au 31 août 2014 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n ^o 82	20 novembre 2014
Société de développement du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n ^o 8.....	20 novembre 2014
Société des alcools du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n ^o 17.....	20 novembre 2014

Société des services agricoles du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 41.....	20 novembre 2014
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 58.....	20 novembre 2014
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 75.....	20 novembre 2014
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 12.....	20 novembre 2014
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 105.....	20 novembre 2014
Société du commerce et de l'investissement du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 10.....	20 novembre 2014
Société manitobaine des alcools Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 62.....	20 novembre 2014
Société protectrice du patrimoine écologique du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 69.....	20 novembre 2014
Stratégie en matière de gestion financière Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 34.....	20 novembre 2014
Stratégie manitobaine de réduction de la pauvreté et d'inclusion sociale (Tout le monde à bord) Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS et M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 66.....	20 novembre 2014
Supplementary Loans and Guarantee Authority Rapport annuel — le 31 mars 2014 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 7.....	20 novembre 2014
Table ronde manitobaine sur le développement durable Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 31.....	20 novembre 2014
Terres domaniales et acquisition foncière Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 78.....	20 novembre 2014
Tire Stewardship Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2013 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 19.....	20 novembre 2014
Tourisme, de la Culture, du Patrimoine, du Sport et de la Protection du consommateur, ministère du Rapport annuel — le 31 mars 2014 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 44.....	20 novembre 2014

Travail et de l'Immigration, ministère du	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M ^{me} la <i>ministre</i> BRAUN — document intersession n° 56	20 novembre 2014
Université de Brandon	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 89	20 novembre 2014
Université de Saint-Boniface	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 90	20 novembre 2014
Université de Winnipeg	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 91	20 novembre 2014
Université du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> ALLUM — document intersession n° 88	20 novembre 2014
Vérificateur général — fonctionnement du bureau	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
Le président — document intersession n° 15	20 novembre 2014
Voyage Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2014	
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 74.....	20 novembre 2014